

## 88. THE TRANSFIGURATION (Mk-Lk Identicals)

Mark 9:2-13

Luke 9:28-36

Καὶ μετὰ ἡμέρας ἕξ  
 παραλαμβάνει ὁ Ἰησοῦς  
 τὸν Πέτρον  
 καὶ τὸν Ἰάκωβον καὶ τὸν Ἰωάννην,

καὶ ἀναφέρει αὐτοὺς εἰς ὄρος  
 ὑψηλὸν κατ' ἰδίαν  
 μόνους.

καὶ μετεμορφώθη ἔμπροσθεν  
 αὐτῶν,

3 καὶ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ ἐγένετο  
 στίλβοντα λευκὰ λίαν  
 οἷα γναφεὺς ἐπὶ τῆς γῆς οὐ δύναται  
 οὕτως λευκᾶναι.

4 καὶ  
 ὤφθη αὐτοῖς

Ἥλιος σὺν Μωϋσεῖ,  
 καὶ ἦσαν συλλαλοῦντες τῷ Ἰησοῦ.

5 καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Πέτρος  
 λέγει τῷ Ἰησοῦ,  
 ῥαββί, καλὸν ἐστὶν  
ἡμᾶς ὧδε εἶναι,

καὶ ποιήσωμεν τρεῖς σκηνάς,

Ἐγένετο δὲ μετὰ τοὺς λόγους  
 τούτους

ὥσει ἡμέραι ὀκτώ  
 καὶ παραλαβὼν  
Πέτρον

καὶ Ἰωάννην καὶ Ἰάκωβον

ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος  
 προσεύξασθαι.

29 καὶ ἐγένετο

ἐν τῷ προσεύχεσθαι αὐτὸν  
 τὸ εἶδος τοῦ προσώπου αὐτοῦ  
 ἕτερον

καὶ ὁ ἱματισμὸς αὐτοῦ  
 λευκὸς ἐξαστράπτων.

30 καὶ ἰδοὺ

ἄνδρες δύο συνελάλουν αὐτῷ,  
 οἵτινες ἦσαν

Μωϋσῆς καὶ Ἥλιος,

31 οἱ ὀφθέντες ἐν δόξῃ ἔλεγον τὴν  
 ἔξοδον αὐτοῦ ἣν ἤμελλεν πληροῦν  
 ἐν Ἱερουσαλήμ. 32 ὁ δὲ Πέτρος καὶ  
 οἱ σὺν αὐτῷ ἦσαν βεβαρημένοι  
 ὑπνω· διαγρηγορήσαντες δὲ εἶδον  
 τὴν δόξαν αὐτοῦ καὶ τοὺς δύο  
 ἄνδρας τοὺς συνεστῶτας αὐτῷ.

33 καὶ ἐγένετο ἐν τῷ  
 διαχωρίζεσθαι αὐτοὺς ἀπ' αὐτοῦ

εἶπεν ὁ Πέτρος  
 πρὸς τὸν Ἰησοῦν,  
 ῥεπιστάτα, καλὸν ἐστὶν  
ἡμᾶς ὧδε εἶναι,

καὶ ποιήσωμεν σκηνὰς τρεῖς,

σοὶ μίαν καὶ Μωϋσεὶ μίαν  
καὶ Ἡλίαν μίαν.

6 οὐ γὰρ ἤδει τί ἀποκριθῆ,  
ἔκφοβοι γὰρ ἐγένοντο.

7 καὶ ἐγένετο νεφέλη  
ἐπισκιάζουσα αὐτοῖς,

καὶ ἐγένετο φωνή  
ἐκ τῆς νεφέλης,  
Οὗτός ἐστιν ὁ υἱός μου  
ὁ ἀγαπητός,

ἀκούετε αὐτοῦ.

8 καὶ ἐξάπινα περιβλεψάμενοι  
οὐκέτι οὐδένα εἶδον  
ἀλλὰ τὸν Ἰησοῦν μόνον  
μεθ' ἑαυτῶν.

9 Καὶ καταβαινόντων αὐτῶν  
ἐκ τοῦ ὄρους  
διεστείλατο αὐτοῖς ἵνα

μηδενὶ ἃ εἶδον διηγήσωνται,  
εἰ μὴ ὅταν ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου  
ἐκ νεκρῶν ἀναστῆ.

10 καὶ τὸν λόγον ἐκράτησαν  
πρὸς ἑαυτοὺς

συζητοῦντες τί ἐστὶν τὸ ἐκ νεκρῶν  
ἀναστῆναι.

11 καὶ ἐπηρώτων αὐτὸν  
λέγοντες, “

Ὅτι λέγουσιν οἱ γραμματεῖς  
ὅτι Ἡλίαν δεῖ ἔλθειν πρῶτον

12 ὁ δὲ ἔφη αὐτοῖς,

Ἡλίας μὲν ἔλθων πρῶτον

ἀποκαθιστάνει πάντα,

καὶ πῶς γέγραπται

ἐπὶ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου

μίαν σοὶ καὶ μίαν Μωϋσεὶ  
καὶ μίαν Ἡλίαν,

μη εἰδὼς ὃ λέγει.

34 ταῦτα δὲ αὐτοῦ λέγοντος

ἐγένετο νεφέλη

καὶ ἐπεσκίαζεν αὐτούς·

ἐφοβήθησαν δὲ ἐν τῷ εἰσελθεῖν

αὐτοὺς εἰς τὴν νεφέλην.

35 καὶ φωνὴ ἐγένετο

ἐκ τῆς νεφέλης λέγουσα,

Οὗτός ἐστιν ὁ υἱός μου

ὁ ἐκλελεγμένος,

αὐτοῦ ἀκούετε.

36 καὶ ἐν τῷ γενέσθαι τὴν φωνὴν

εὐρέθη

Ἰησοῦς μόνος.

καὶ αὐτοὶ ἐσίγησαν καὶ οὐδενὶ

ἀπήγγειλαν ἐν ἐκείναις ταῖς  
ἡμέραις οὐδὲν ὧν ἑώρακαν.

ἵνα πολλὰ πάθη καὶ ἐξουδενηθῇ

13 ἀλλὰ λέγω ὑμῖν

ὅτι καὶ Ἡλίας ἐλήλυθεν,

καὶ ἐποίησαν αὐτῷ

ὅσα ἤθελον,

καθὼς γέγραπται ἐπ' αὐτόν.

96 words out of 386 words = 25%